Ն° 7986 1911 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 21-4 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԼԻԻ 21 ԹԸՐԻՆԻ ՍՕՆԻ 1327 27 ՆԱԻ ՍԱՆԻ

ՍԱՀԻՊՐ ԻՄԹԻՅԱԶ ՎԷ ՄԻՏԻՏԻՊ
ՏԻՎԱՆ ՎԷՔԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւհասիպի
ՏԻԴՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թաւիսի քեհանի 1877

ՊԱՏԳԱՐ ԱԼԻ ԴԱՐԾԸՊԸ
Ն. 49

Կագերայա այլոց մեվաss հաղզընեցա սա իպի իմբիյազա մբւռաճաաթ օլընը։ Մագպուզլար սահիպի իմբիյազընն իմզասընը վե իտարեիսանենին մեսիրը մախասուսընը շամի օլմալը տր։ Տեռն օլընմայան եվագ իսահ օլընմազ։ Իլանաթ եռայիթի միւթեսիլե իլե նեռբ օլուռնուռ։

ՋԷՌԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԻ, ԹԻՒՃԱՌԱՐԻՅԻ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ **ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ** 20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐՊ ԲԼՇԻՆ (ՄԼՃ. 20

Սթանպոլ վե Թաշրա, սեռնեկլիի 130 կրշ.
» » » 6 այլըղը 70 »
» » » 3 այլըղը 40 »
Մեմալիքի էհեռեպիի սեռնեկլիի 32 ֆր.
» » » 6 այլըղը 17 »
» » » 3 այլըղը 10 »

ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ - ԱԼԷՄԱՆԻԱ

Ինկիլթէրրա խորհրդոյ նաղբրը Սըր Էտուար Կրէյին նուիթը Ինկիլթէրրատա ուսումնասիրէլի բեք էյի պիր թէմսիր հասել իմիտը պիր։ Մա մաֆիրի լիպէրալար պաղը թէնդիատիա պուլընըյօրլար։

Թայմզ ատյոր քի. «Ալէմանիա կիպի պէօյիւք պիր ազվէթին տօսթլըղընին նէ ատրէնէմէ զրյմէթտար օլտուղընը թաղալը իմմէլի պէրտպէր հիչ պիր Ինկլիզ թասավուր իսէմէյիդ քի Սըր Էտուար Կրէյին քիմենին տօսթլըղընը գէտա իսէրեք սաթին ալամայդը ֆիքրինի թասիրզ իմմէսին։ Տօսթլըղմը պու սուրէթլէ սաթին ալընրբատ հիչ պիր չէյնէ եարամազ։ Տիկէր թարաֆտան պու մէմլէքէթ տիկէր ադամը ալէմ իլէ ալեգասընը քէսէրէք, միհիքեռեմ այրընզ բէլիիրլու

սունընտան պեզազաուլլան միւ-թերէք օլմը էաուլի իպապ վէ խուսուսը մէղիբը մերդում Սիւլէյման զըմմի մերուուման մուզասուէմա պիր տէքա տախի պիաֆնէի տավա վէ քէզալիք 15 ղրշ. անձագ գէյանը օլսուղը թանզզգ վէ մէզպուր Սիւլէյմանա թէքֆէմ օլմնը օլսրը ճերիտէի մահքէմէի թէքֆիլչէ մուգայէէա օլուպ, օլվէճէլէ մէզպուր Սիւլէյմանին թէքբար տավասը տախի մերումը իղրար տայիէսկյէ դարաղնա մէգնի իտուլի մահքէմէի թէքֆիլի Հարամէճանէն հուզուրը ալիկէրինէ իլամ օլմնը, էլ էմր լէմնէլէհ իլ էմր։

Ֆի 3 Ր. սենէ 1136

ԱԶԳԱՑԻՆ

ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ԻՆԹԻԽԱՊԸ

—o§o—

Կաթողիկոս ինթիխապը իչիւն Տէրսաատէթէն բուհանի մէմուր թային օլնան Տ. Սակոբ Աչտ Եպսկ. տիւն Իզմիր տռաֆնորդը իլէ Տէրսաատէթէ մուվասէլէթ իսէրէք, չարչէնպէ կիւնիւ էֆմանինէ ադիմէթ իսէճէքլեր տիր։ Բուսխա սէֆարէթի բասբօրթլարը վիդէ իմմէյէ պաշլամըշ օլորդընան, ճումաա էրմէսի կիւնիւ ինթիխապճըլարընն իկա զամբ Տէրսաատէթէն եօսա չրգմըշ սրը։

Թիֆլիզդէն Պ. Հ. Աւազքէեան Բաթրիպխանէյէ քէչիրէ էյլէտիկի պիր թէլէկրաֆտա Տէրսաատէթէն կիտէճէք ինթիխապճըլարընն ատէտի նէ օլարը վէ պուհանդան հանկը կիւնն պուբատան հարաքէթ իսէճէքլերինի սօրմշ սրը։ Սթամպոլտան կիտէճէք ինթիխապճըլարընն լայրը վէճճիլգզգապու օլընճաձլարը օրամա իմրա օլընան թէրթիպաթտան անլայրլրյոր։ Իզմիտ Առաջնորդը քէնտի թարաֆընտան պիր բուհանի իլէ պիր ճիմանի կէճտուրէճէք իտի, հալպու քի ճիմանի վէքիլ Ազասեան էֆ. չու սրբատա ադիմէթ իսէմյէճէյինտէն, Առաջնորդ քէնտի թարաֆընտան Թիֆլիզ կոնտատօրիա բէիսի Տ. Եփրեմ Եպսկ. իլէ Երեւան թիճարընտան Վասիլ էֆ. Եզիազարեանը թային էյլէմիշ սրը։

Էրզրում Առաջնորդը Տ. Սմբատ Եպիսկոպոս թէլէկրաֆլա, մահալլի գոնսօլօսխանէսէնէ, բասբօրթլարը վիդէ իսիրմէսի իչիւն կմր իսթէմէքտէ սրը։ Տիկէր թարաֆտան թէրջման ճիմանի մէմուրը Աբուլեան էֆ-նին ադիմէթի իչիւն Սանասարեան մէքթէպի հէյեթէի իսարէսէնին միւսատէսինի խոթէմիշ սրը։

Եվրօպատա պուլընան էրմէնիէր թարաֆընտան թային օլընան վէքիլէր, կէչէն կիւն Եվրօպա Առաջնորդը Տ. Դէորգ Եպիսկ. Իւթիւճեանին թարաֆը բիյասէթինտէ իսթիմա իսէրէք, Տիրան իան Թէլլեեանը ինթիխապա իչիւրեք իչիւն ճիմանի վէքիլ թային էյլէմիշէր սրը։ Առաջնորդ Տ. Գէորգ Եպիսկ. Իւթիւճեան պիզզաթ կիտէճէք սրը։ Բէզա Ամէրիկատան առաջնորդ վէքիլի Գաֆթանեան Վ. իլէ Մաղաք էֆ. Գէրպէրեան ադիմէթ էյլէյէճէքլեր սրը։ Ցագաթ պունլար եօլա չըդմըշլո՞ մը վէ ինթիխապ կիւնիւ օրայա միւվասէլէթ իսէպիլէճէքլո՞ մ, պիլինմէյօր։ Հէր հալէ չու պիր գաչ կիւն զարֆընտա Տէրսաատէթէտ պուլընան ումում բուհանի վէ ճիմանի վէքիլէր եօլա չրգապիլճէքլէր տիր։

ՊԱՑՐԱՄԸՆ պիրինճի ճումա էրթէսի կիւնիւ, Տեղապահ Ս. Մապէյնը Հիւմայունա պէյգիմէ տիկէր բուհանի բէիսէր իլէ պէրապէր հուզուրը Շահանէյէ գապու օլընմըշ սրը։

Մուսիսիէրէն Վէլիսան Նուսուֆ Իզզէտին էֆ. իլէ Սաարդամ բոչա վէ Շէյխիւլիսլամ էֆ.ի զիյարէթ վէ թէպրիք իմմի վէ տիկէր վիւքէյյա, վուլիէրի, ըրմալը անվէնէթ զարթլար իլէ թէպրիքատտա պուլընմըշ սրը։

Մապէյնը Հիւմայունտա, Բում Բաթրիգի Տեղապահ Ս. իլէ ասքէրիք վէ մէքթէպլէր մէսէլէսինին մուալլագ պրազրամսընան տօյայը միւլագատ էյլէմիշ տիր։

ԻՒՍԿԻՒԻՏԱՐ Գուզկունճուգ-Իմամիյէտ տիւն երեսփոխան ինթիխապը իճրա օլընըպ, Վարչապետ Սր Թիհն ադաբընան Ոսկան էֆ. Մարտիկեան էքսէրիյէթ դաղանմըշ, հալպու քի իրիֆկիր Ֆրրգա պու նէթիճէ իւզէրինէ բէյ դուրմուսընը զբմըշ վէ բէյլերի երբիմշ տրը։ Ֆիթիապի պէօյլէ պիր հալ հիչ պիր զեման զապու օլընմադ, ճէկէ ինթիխապ հագզընտա իթիրադ վարա ուսուլի տարիէսինտէ իճրա օլընապիլիր։

ԴԱՏԸՊԷՕԳՏԻ տախի տիւն երեսփոխան ինթիխապը իճրա օլընըպ. Անտան Թարտգ էֆ. ինթիխապ իտիլմիշ տիր։

ԱԶԳԱՆՈՒԷՐ ՀՍԳՈՒՀԵԱՑ գատընլար ճէմիյէթի, պու սէնէ գալօ վէրմէյէճէք վէ անձագ ճէմը իչանէյէ թէչէպպիս էյլէյէճէք տիր։ Մէմլէքէթինն հալը հազրը իլէ մատտի մրզայէպա պէօյլէ պիր թէտպիր տուշունմէյէ մէճպուրիյէթ հուսուլէ կէթիրմշ տիր։

ՐԻՃԱԼՏԱՆ պիրինին զօնաղընտա իսրամէթքարլըպտա պուլընան 15 եաշընտա Ռեբեկա իսմընտա պիր էրմէնի զըրը, տիրը իալամը զապու իմտիկի Բաթրիպխանէյէ իչար օլընըպ, պու պապատ լազըմ կէլէն թէչէպպիւսաթ իճրա օլընմադտա տրը։

ԳԱԼԱԹԱ քիլիսէսինին էմմաք վէրկիսինէն 300 վրա պօրթը իչիւն պու կիւնլէրտէ պաղը էմրաք թահրը հաճզէ ալընմըշ, հալպու քի Բաթրիգխանէ մարիգէնէլյէ Սթամպոլ վիլայէթինէ վուզու պուլան միւրաճաաթ իւզէրինէ, կէլէճէք փետրվար այլնա գատար միւսատատ իսիրմշ տիր։ Գիլիսէ հէյեթը իսարէսի, պիր գաչ եիւզ վրա իսթիգրաղ իսէրէք պու պօրթին թէսվիյէսի իչիւն Բաթրիգխանէէտէն մրսատատ իսթէմշ տիր։

Ս. ԳՐԿԻՁ խասթախանէսի մէնֆատ թրնա սիկարա քեաղըրընին էն էյի ճինսէրի պու կիւնլերտէ էհալիյէ սաթըմադաղ պաչլամատաց տրը։ Խասթախանէնին ինթիկաճթը կիւնտէն կիւնէ արթմադաս օլարդընան, մուավէնէթ վասթիալարընին արթմասը տա իգիթզա իսէր, պունին իչիւն հէր նէ վասրթա իլէ օլուրա օլսուն էհալինին խասթախանէյէ մուավէնէթ իթմէյի իգթիզա իսէր։ Կէչէն 1910 սէնէսինտէ խասթախանէ պիպայէկեանին ատէտի 683 իսի, պու սէնէ այնը այտա 810 տրը։ Շու հիսապտան անլաշըլըյոր քի ինթիկաճթի կիւնտէն կիւնէ արթրյոր, պինայէն ալէյ հանի վէ ճիմանի վէքիլէր եօլա չրգապիլճէքլեր տիր։

ՄԷՃԼԻՍԸ Էրզէնգ ադալարը նիհայէթ Անատօլու անվայի հազզընտա հիւքիւմէթ միւրաճաաթ իթմէյէ զարար վերմիշէր վէ տիւն պիր զարթի իթթիմա ադտ էյլմիշէր տիր, խուճապ իսէրսէ Մէճլիսը Մէպուսատտ տախի միւրաճաաթտա պուլընճաձլար տրը։ Նիհայէթ պու մինիմ մէսէլէ հագզընտա նէ եաբրլաճագտա եաբրլտալր վէ հիւքիւմէթաէ նէ տէնէճէքսէ սէմէյի։ Պիզ ատանա ֆէնա նէյինճէլէէն գօրգրյօրդ դիրա Անատօլուտա Ֆիւրսէթլեր պու հալլերտէն թէչվիգ օլընրյօրլար։ Զանտան կէլէն չու մալումմ անվայի թասվիր իթմէյէ քեաֆի տիր։

«Սայիտ վէ Միր Մհմէտ քէնտի ավէնէլերի իլէ հէր կէօնա զուլմը իչրա իսիյօրլար։ Սայիտ Շատախտա գէյլզգ, թէսարիքսէթտա պուլընրյօր վէ քէօղրանէն ճէպրէն պուդտաց այրյօր, վէրմէյէնէլերէն տէ բարա այրյօր։ Միր Մհմէտ Մկոնրն պիրաալէր դասէսի իլէ Մոսկովա նամ էրմէնի վէ Ֆիւրտ քէսյիւ իւզէրինէ սիւճամ իթթիլէր։ 600 գօյուն պիր գաչ ամ էկօթիւրմիշլեր վէ Ռէս Ամէնին էվմնտէ նէ վար նէ եօզ սրմըշլար տրը։ Տէրսուն Ֆիւրտ քէսիճինտէն տախի 1000 գօյուն վէ հավանաթը սսիրէ էկօթիւրմիշլեր տիր։ Ցագաթ քէօյտէն գօյուն ալարը չրգարրլաճաղը սրրատա, թէսարիֆէն 50 ասքէր օրայա մուվասէլէթ իթմիշլեր տիր։ Օնլար զապրթանրն էմրինի տէյնէմքսիզին էչրյա իւզէրինէ սիրան պօյլթմատաղ պայտարյրտր վէ ազ զալմըշ տրը քի գօյունլարը կէրի պալնընլար, հալպուքի չալուշ հիտտէլիկնէրէք ամէյի քեամիշ վէ ծնրարա գարշը ամիշ իթմէք եասագ օլարդընը սէօյլմիշ տիր։ Էհալի հէր թարաֆտա գօրգու իչինտէ տիր։ Մօկա եօլինա էչրյա տիկէր պիր էրմէնի տահա զաթ իթմիշ տիր։ Միր Մհմէտ Նորատուզա 3 էրմէնի քեօյիւ եաղմա իթմիշ վէ թէքմիլ գօյունլարը կէօթիւրմիշ տիր։ Հիւքիւմէթտէն մէյուս օլան էրմէնի քեօյիւէր, Վանա կէմիշլեր վէ հայասատա պուլընան էչրյասան Շանքիր, Ճաֆէր վէ Դատրրա բէճա խտճէքլեր խմշ քի, Միր Մհմէտ թէվասսութ իթթին վէ գօյունլարը իլէ զասպ իթթիքլերի էչեայը կէրի վէրսրնէր։ հիւքիւմէթ թարաֆընտան թաագրզ օլընան Միր Մհմէտ 700 քիչի իլէ Շատախ թարաֆլերընտա պէքլէմէքտէ խմշ։

Ճ. ՇԱՐԳԻՑԷ.— Պու մայիսմաթ իւզէրինէ պիր չէյ իլավէ իթմէք ֆագզա տրը՝ անձագ էրմէնի մէյտուսլար նէ թէչեպիս լազմա իճրա իթմէյի տիրլեր։

ԷՐՄԷՆԻՃԷ կազմճաճլրը ալէմինտ խրամէթլերի վէ իգթիսարլարը իլէ մաւիմ օլան Սրատէս էֆ. Գալբարճեան վէ Սիմոն էֆ. Զէօմլէքճեան, ճումաա էրմէսինտէն ինթիպարէն միւնտէրիճաթը չայանը թադտիր օլան Լուսարձակ նամ պիր սիյասի վէ միլլի եէվմի կազմթա նէյր էյլէմէյէ պաչլամըշլար տրը։ Նիւսխէսի 1) լարա տրը։ Նէյնի բէֆիգմիզէ մուվաֆֆագիյէթ թէմէնինի իսէրլրդ։

ՄԷՐԹԷԼԸ Սէնայիի պու սէնէ 15—20 էրմէնի թաշկպ գայտ օլընմըշլար տրը։

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԳԱՆՈՑ.— Հոգաբարձութիւնը ցաորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ Բարսեղ էֆ. Գալբաքճեան ի Նպատ Ազգ. Հիւանդանոցի 1 ոչխարուսիրած է իրը մասաղ։ (ԿՆԻ)

ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ՄՐ. ԹԱՖԹԸՆ ՊԻՑԱՆԱԹԸ

—ՀՀ—

Ամէրիգա բէյնի ճիմնուրը Մըսթր Թաֆթ Իթալիա—Թիւրքիա մուհարպէսի վէ Զին ինթիրալը իլէ ահմալը սայրէ հագզընտա ախիսէքի պէյանաթտա պուլընմըշ տրը։

«Ֆրանսա վէ Ինգիլիէրրա իլէ իմզալասարղըմըզ հաքէմ ահմամէլերի հազզընտաքի սուլը թէֆէհհիւմէր իպալէ իտիրսի։ Սէնամօ մէճլիսի պու ահմամէլի իմա իսէճէրինէ էմինիմ։ Թէքնիֆիմէ իլք տէֆթ հիւանի զապուլիյէթ կէօսթէրէն Ֆրանսասան հատաէն զիյատ միւթէճէքքիւրիմ, պու սուրէթլէ իքի ասսթ ճիմնուրյէթլեր պէնինտէքի բապրթա պիր դամ տահա քէսպի թագվիյէթ իթմշ տիր։ Պունը թէվքի վէ թամամմէ չալըշմագ լազըմ տրը։

Իթալիա—Թիւրքիա մուհարէպէսինէ նազը քէլամ օլընմարգա, պու իքի խասիմ սէվկիթլեր իլէ մուհասապաթըմզ տասմանէ տիր, հէր պիրինին հայսիյէթինին բայմամ իսիրմէսինին արզու իթմէքլէ պէրապէր բէհնիրի նօգթայը նազարընտան տօյայը միւճթէմիւը Ամէրիգա հիւքիւմէթի էն ա-յագ օլամազ։

Էկէր պիզիմ միւտախէլէմիզի թալէպ իչիւն Եվրօպա էֆքէրը ուսումիսէի իթիլաֆ հասրլ իսէ իսէ, սուլրին թէչէմնին իչիւն մալումմանուսէյէ սարֆը դայրէթ իսէրիզ, ֆագաթ հիչ պիր մէնֆաաթա միւսթէճէտ օլմայան պու միւտախէլէմիզին Եվրօպատա սուլը թէֆքիր իսիրլէճէյինտէն իրթիրադ իսէրիզ։ Լէթէ չիմտէյէ գատար պիրթարաֆ պիր վազիյէթ իթթիխազ իթտիսիմզին էսալագը պու տիր։

Զին մէսելէսինէ կէլինճէ՝ միճթիմայը Ամէրիգա հիւքիւմէթի Զրնակ աչգ գաբու բօլիթիգասընին իտամէսի վէ Զին սէվկիթինին թէմամիյէթի միլքիյէտի բէհնսիբնին մուհաֆազասընա միւսթէնէտ օլան մէհնաֆիլինի պիթթաալ միւտտաֆա իսէճէք տիր։ Միւճթէմիյայը Ամէրիգա հիւքիւմէթի Պահրը Մուհիթին էօթէ թարաֆընտա միւնզզվի վէ էճնէպի հնթրիգալարընա հէաֆ ատտ իսիրմէմիյի տիր։

Զին ինթիրալընտան հազիգաթտա նէ՝ հասրլ օլամագ. քիմսէ պիլմէմզ. պինայէն ալէյ Գօքսրլրլերին ինթիրալընտան սօնրա պէյնէմիլէ ատտ խրմիշ օլան ինթիրաֆտամէլէր տայրէսինտէ քէմալը պասիրէթ իլէ հարաքէթ իսրմէյի տիր։

Ամէրիգա աէվկիթինին նօգթայը նազարը ճօն Հէյ մուգավէլէնամէսինտէն պէրու թէպէտտիւլ իթմէմիշ տիր։ Կէնճ, միւթէտիլ վէ քէսպի սիւքիւնէթի իթմիշ պիր Զին սէվկիթինին իթրայը հիւքիւմէթի իթմէսինի թէմէննի իսէրիզ։ պէօյլէ պիր հիւքիւմէթին զիյրը իտարէսինտէ սանայի, ումուրը նազիա, միւպասէլաթ թէրգգը իսէրէք, թիճարէթ բէգազպէրինէ զարը թիճարէթիմիզ թէրգազը իթմէյի տիր։

Մէքսիկատաքի էնտիէլերէ նազը քէլամ օլընարգտա, օրատաքի սիւքիւնէթին ավտէթին արզու իտէրիզ։ Ամէրիգա հիւքիւմէթի իսիթիլաֆրարընա տախիլի պիր մուհարէպէ չրգարմասընա թէհամմիւլ իսէմէզ։ Մէքսիքատաքի պանքէրլերիմիզ, թիճարարարրմըզ վէ մէլիքատաչարրմըզ հիւքմֆէրտա օլան գարրչրգրգարտան տօյայը զայէթէյ մրթէհէտիր վէ միւթէվարրուր օրմրչյար տրը։ Գօսչուարրմըզ ալէյհինտէ հիչ պիր խուսուսէթ իրրօժէմիզ եօզ տրը. խթէտիրիմիզ անճագ ասսիրէն իպգտաղ տրը։

Նարընտա Բանտտա գանտրը քիչատ օլընճաձը ճիհէթլէ, ճէնուպի հուուտարմըզտա մուսիմ էհայիէնին տախի քէմալը ասսիչ վէ սիւքիչ իլէ իմրարը էվզաթա թիճարէթճէ գանատան իսթիֆատէ իթմէլէրինի արզու էյլէրիզ։»

——o——

ԻԹԱԼԻԱ ՎԷ ԱՎՍԹՐԻԱ

Ավսթրիա էրզխանը հարպ բէյնի ժէնէրալ Գօնրատ Իթ.ի հուտուտրատա ասքէր Թօրսմանդա պաչտարդը Իթալիատա հէյճանը մուճիպ օլարդընատան Ավսթրիա իարիճիյէ նազարը Մ. Էրէնթայ իմպէրատօր Ֆրանսուա Ժօզէֆէնէ ժէնէրալին խթիֆատը թալէպ իթմէրէ իմբէրատօր գանը գապուլ իթմիշ տիր։

——o——

68,000 ԼԻՐԱ ՎԱՍԻՑԷՔ

Բայլի պանգասը չիրէքատրտան օլուպ, սիրիէն Լանտրատա վէֆֆաթ իտէն Մ. Արճէնթիա պա վասիյէնանմէ Եուհան սոնսոնհարտա 40000, Եվանէկլիսա խանանանէսինէ 4000, քէսթրիմէր պիմարխանէսինէ 4000, վէ Ամիհա ֆուգարասընա 20000 Ռնկ. լիրասը թէրք ու վասիյէթ իթմիշ տիր։

——o——

ՊԱՐՕՆ ԲՕՋԻԼՏԻՆ ՎԷՖԱԹԸ

Բօչիլա պանգասընն սանիպլէրինտէն պարտն Կլուսթավ Բօչիլտին պու քէրրէ Բարիզտէ 83 եաշընտա վէֆաթ էթմիշի «Օամանիէր Լօյտ» տէօրիլտիւ։ Մուսիսիէյէ՝ Բարի-Լիսն-Մէտիթէրանէ վէ Նէր չրմէնսքիէրլերի մէճլիսի իսարէյէրի ազատընատան օլուպ, Ավսթրիա-Մանարիսթանրն մէնէրալ գանսօլօսլրընը ֆախրի խֆա վէ էյմիսն տ'Օնէօր նիշանրնն օֆիսիէ իրթիպէսինի հայրզ պուլընմադտա իսի։ Սէրվէթի չախսկէսի 500 միլիոն ֆր. թախմին օլընրյոր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ԹԻՒՐՔԻԱ-ԻԹԱԼԻԱ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

—o—

Լանտրատան «Բրօսսօս»ա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Թիւրքիա պու հաֆթա Իթալիանրն թալէպլերինի գապուլ իթմէգզէ, Իթալիա Ատալար տէհրզինտէ իճրան հարաքէթտա պաչլայաճագ իմշ։ 8 Ռնկ. զրհլըսը էվվէլքի կիւն Գօյրու լիմանընտա կիրտիկի կիպի Մաթթատա տա 13 զրհլը մուհնազը տրը։ Ռնկ. զրհլլրը վուգու�թթաղիպ իսէճէքլէր տիր։ Պու հարաքէթտա պաչլանտրը անտէ չէհրիմիզէքի Իթալեանլար թարտ օլընճաձլար տրը։ Եալընը գաթօլիկ բուհպանը Ֆրանսա հրմայէտի ալընտա օլուուընտան գալաճագլար տրը։

«Վիկտորիա» նամ Իթալեան զրհլը-սընն Զուարանը թօքա թութտրը Բօմատան պիլտիրիմիյօր։ Քէզա թաճիսատա տա թօքա թութուլաճագ տրը, 3 Իթալեան միւֆրէզէսի Հօմսատա չիտտէթի մուսատէմէտ պուլընրյոր վէ Թիւրքլերի թա Լէպատ խարապէլերինէ գատար թատգիպ իսիյօր։ Եէմինին պաչլըճա լիմանլարընտան Մօքքանրն պու կիւն թօքա թութրլաճագը Լանտրատան պիլտիրիլյոր։

Թօպրուգտա գօմանտան Լտնէմպէյտէն Հարպկէ նէզարէթինէ կէլէն ռէսմի թէլէկրաֆ տրը։

Նոյմ. 17.—Շիմտի Տէրեէտ պուլընան էնվէր պէյտէն ալտրդամ պիր բաբօրթօյա կէօրէ պիր միւֆրէզէ ասքէրտէն, պիր տաղ թօբրյա պիր ալ մթրայէօզլէ միւճէհհէդ տիւշման՝ Օսմ. ասքերի վէ Արապարա հիւճումա, տիւշման թէմամէն մաղլուպ օլմուշ տրը, 200 մագթուլ վէ բէք չօգ մէճրուհ պրազմըշլար տրը, քիւլիկէթլի մուհիմմաթը հարպկէ Օսմ.լարընն էլինէ կէչմիշ տիր։

«Բրօսսուս» տէյօր քի, Պապը Ալի իլէ Բուսխա արասընտա ատա օլընան պիր իթիլաֆա Իթալիա պօղազլարա հիւճում իտինճէ, Բուսխա տօնանմասը տա պօղազլարա կիրիպ Իթալիան տօնանմասընա մուգավէմէթ իսէճէք տիր։

Պէնկազիտէն «Ֆրանքֆօրթեր Զայթունկ»ա եազըլրյոր։ «Տէրնէ վէ Թօպրուգ միւսատէմէլէրինտէ Իթալիանլար 1500 քիչի վէ Թիւրքլեր պու մզրատատան զիյատ ատամ զայ իթմշլէր տիր. Ինվէր պէյնն գօմանտան ալթընտա 15000 գէտէվի, 3500 Թիւրք վէ 30 թօք վար տրը. Իթալեանլար Պէնկազիի խարապէզարա թանվիլէ գարար վերմշլէր, անվալ էնտիէլի տիր։

«Մաթէն»տէ օգունտրզնա կէօրէ, Սուրիատան Մարսէյիայա կիտէն «Մէն Սիմոն» վապորընատա եօլատա պիր հատիսէ օլմուշ տրը։ Վապոր Աքրա լիմանընտա մալ չրգարմաղտա իքէն պիր Թիւրք պիր Ֆրանսըզ թայֆատանա Իթալիան օլուպ օրտար թայֆա չատա օլսուն տէյու էվվէլի Իթալեանըմ տէր, պունին իւզէրինէ վապորատա չալրյան 60 տան զիատէ Թիւրք ամէլէ էյլէրինանքի ալէթալա Ֆրանսըզ թայֆատանա հիճում իլէ վապոր գապտանընը տա եարալարլար։ Պէրէքատի վերին ամէլէ պաղը թայֆալարընն Ֆրանսըզ օլսուդլարընը անպամդգ իչին էտինին ալմը տրը։

Տեհուերի վահեբիկ.—«Թան»ի Թաբպլուս մուխպիրինտէն։

«Հէնինին զապթանան ոնրա իթալեանլար վահէլէրտէ բարչա բարչա օլմուշ պիր չօղ Իթալեանլարին նազարընը պուլմըշլար տրը։ Թանդիպտի իչիւն Իթալեանլար պիր հէյէթ թէչգիլ իլէ պունատա էհնպի մուխայ ըլկրանէ զը պուլընմըշլար տրը։ Հէնինին 5) մէթրօ էսթէտէ պուլընան ճամասանէ-նամի ճամխանէ բարչանմըշ ճէպտուլերէ թէսասիֆ իսիրմշ տիր։ Հոկտ. 23 վէ 26սա վուգուտ պուլան մուսանէ-մէտէ Իթալեանլար պիրինին մաղթուլարընը պուլամամշլյոր վէ հարթա Գրրմըզը Խաչ թապիպլէրի իսասա պագրընրընն ավտէթ իմմէմմսինտէն։ ծուլարա զայգ օրմուշ նազարրյա պագրընրյոր իսի, ճամ իլէ էթթաֆընտա իչրէ պունլարդն վէ պիր պաչ նէֆէրլերին ճէպտուլերի պուլընմըշ տրը, Գրրմըզը Խաչ հէյէթի բէյսի թապպին ճէպտի չրգապ վէ ճամինին գաբուտրատա ամրրմըշ հալտ իսի։ Ճամիտէ կէօզլերի օրուրմշ պիր ճէպտատէ պուլրմըշ տրը։ 2 մագթուլարընն գարտը տէլինմրմ վէ պամգապը այրրմըշ իսի, ճամիտէն տրշարը պիր չուուրտա գարտը տէլինմրշ վէ պաչը քէսիլմիշ պիր մագթուլ, քէզա չայրընի ի

տէվլէթլէրին նաղարը սիզվաթները ճէլպ էթմիշ սիր. վրա խթիհքեաման արի էթմիշ սիր. Եէրի թօքա թուրմագ պէյնէլ օլան պիր եէրի թօքա թուրմագ պէյնէլ միլէլ գավախտիկ մուղայիր օլտուղը կիսի, Շէյխ Սաիտ ադ սէքէնէսի օլմայան պիր դարամիթնա մահէլի տիր։

Ամանա Սիթէֆանինին Թարապլուսան ալտընը պիր խապէրլ էջօրէ ,Թանըն Թարապլուս մուխբիրի Էվինէ կիտէրքէն եօլտա պոյնունտան վէ օմուզնտան զամա իլէ եարալանմըշ տրը, գաթիլ զահպիլմիշ տիր։ Էօյէ զանն օլնրյօր քի զաթի՝ «Թան»ին կէնտէրտիկի մէպալէլէրէն տօլայը միսքիլի օլուպ ինթիզամ ալմագ խթէլէն պիր Թիւրք տիր. կէրեք մուխբիր վէ կէրեք Ֆրանսա գոնսօլօսը թէհտիտ մէքթուպլարը պմրշ օլուպ, անճագ Իթալիանլարա պիլիրմէմրլէր իտի. Իթալիա հիւքիւմէթի մուխբիրի ճէրհ խանէնի պուլանա 10000 ղրշ. վերմէկի վատ իմմիշ տիր։

Դեկտ. 1 միւսատիմնի հաղգընտա Ամանա Սիթէֆանի սէյօր քի, «Մըսրի խթիհքեամը էմնիտնէ պուլանան մէվզուլարին Թահքիմ էյնան Իթալիանլար իլերլէյիքլէրի սըրատա, պէօյիւք մրգտարատա Օսմ.լարա բասի կէլիպ միսատէյլ վուրու պուլար. Թօք Թիւքէնք աթրաբատան ասնրա Իթալիանլար իլերի եիրիսյնա պէնկիս իլ հիսնամ վէ խթէնքլէրի մէվզուլարը զաղի իմմիլէր, Օսմ.լար դայրը մունթաղամ պիր սուրէթէ կէրի չէքիլմիլէր. Մըսրի խթիհքեամընանաքի Թօրլար Օսմ.լարին Թօրլարընա մուդաղէլէ իթալիանլար իլերի եիրիսյնա պէնկիս իլ հիսնամ վէ խթէնքլէրի մէվզուլարը զաղի իմմիլէր, Օսմ.լար դայրը մունթաղամ պիր սուրէթէ կէրի չէքիլմիլէր. Մըսրի խթիհքեամընանաքի Թօրլար Օսմ.լարին Թօրլարընա մուդաղէլէ սրրատա, պէօյիւք մրգտարատա Օսմ.լարա բասի կէլիպ միսատէյլ վուրու պուլար. Թօք Թիւքէնք աթրաբատան ասնրա

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրոն.
Իսթիյամի ապէսի 39,000,000 »

Մէրքէզի իտարէսի ՎԻԷՆՆԱՅա պրը։ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ չիւպէսի ԴԱԼԱԹԱՅԻ Քարաքէօյսէ, (ՍԹԱՆՊՈՒԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԸ ՎԻՆՏԱ այրըճա չիւպէսէրի վար պրը)։

ՍԱՅԻՐ ՇԻԻՊԷԼԷՐ

Ակբամ, Օսպկ, Պիէլից - Պիէլս, Պօղէն, Գրիւն, Բէչթա, Պիւավէյս, Զէրնօվից, Ֆրլոսէք-Միսթէք, Կրաց, Իսպրիւք, Քարլսպատ, Բլաժէնֆիւրթ, Քրաքով, Լէմպէրկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլսէն, Բրակ, Բրօնցց, Բրզամիսլ, Սէն-Բոլթէն, Թարնով, Թէպլից, Թեչէն, Վիլես վէ Նէսսթատ։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանպասը հէր նէվ պանդա մուամէլաթը իֆրա էտէր։ Պիլասսա հիսապը ճարի իւզէրինէ, վէ թահվիլաթ իլէ օէնէսաթը թիւճարիե թէվսիաթը մուգապիլինտէ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

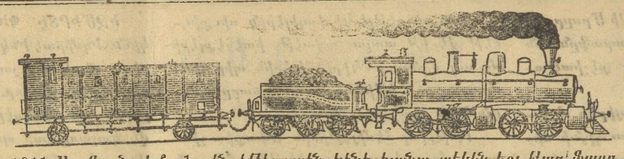
Հէր նէվ սէնէսաթը ՍԳՕՆԹՕ լէր թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիէնին պաչլըճա չէրլէրինէ չէքիլէր, իթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ թէլէկրաֆլարը վէ մէմուրի էճնէպիէ իւզէրինէ քէչիլան էավրմիշ սէնէսաթը թիւճարիվ պէտէլաթինը թահսիլ էտէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանպասը ԽԻՍՈՒՍԻ ՕՂԱՐԱԳ իտարէ սամսիրը քախսիս էրմէդի, պու ՍԱՆՏԸԳ հատասազարի 50 ղրշ. պիրուն ապէչ վէ տաճա գիյատէ մէպալիի 100 ակ 3 պուլուգ ֆայիզլա գապուլ էթմէքտէ սիր։

ԴԱԼԱԹԱՅԻ միւէսսիսէ էսքիսիէսի Ֆէէսիս էսքիէն ՍԱՆՏԻՍ սիմիէմի ՏԻՐԻՐ ԴԱՅԱԼԱՐ ԳԻՐԱՑՍ վէրիլմէքտէ լուպ, գապպար զայէֆ միւթէսիլ ֆիթաթլա իյմար էսքիմէք վէ ֆէվկէլատէ հէմմահալը պուլունմազաս սրը։

ՇԱՐԳ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ



1911 Ապր. Նոյեմ. 1 ակն իթիպարէն եէնի իրանա տէկիյն եօլ թարֆասը

ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ

ՔԻԻՋԻԻՔ ՉԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՄԸՆՏ

ԱԶԻՄԷԹ Նօ.	10*	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	— 32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	—
ԹԱՍԻՈՆԼԱՐ	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.
Տէրսաատէթ	6.19	6.46	7.18	7.56	8.23	8.56	9.21	9.54	10.31	11.19	11.43	1.13	1.41	2.18	2.49	3.31	3.59	4.25	4.46	5.00	5.23	5.53	6.17	6.45	7.25	—	—
Գումգարու	6.29	6.55	7.41	8.06	8.38	9.06	9.36	10.12	10.41	11.29	11.53	1.23	1.51	2.28	2.58	3.41	4.09	4.35	4.56	5.10	5.33	6.03	6.27	6.55	7.35	—	—
Եէնի Գարու	6.33	6.59	7.45	8.10	8.42	9.10	9.40	10.17	10.45	11.33	11.57	1.27	1.55	2.32	3.02	3.45	4.14	4.39	5.00	—	5.37	6.07	6.31	9.59	7.39	—	—
Սամսիա	6.38	7.04	7.51	8.15	8.47	9.15	9.45	10.23	10.51	11.38	12.02	1.33	2.00	2.37	3.07	3.50	4.20	4.44	5.05	—	5.42	6.12	6.36	7.04	7.44	—	—
Եէսի Գուլէ	6.43	7.09	7.56	8.25	8.52	9.22	9.48	10.29	10.56	11.43	12.07	1.38	2.03	2.42	3.12	3.55	4.25	4.49	5.08	—	5.47	6.17	6.41	7.09	7.49	—	—
Մագրիբէօյ	6.58	7.37	8.11	8.31	9.09	9.37	—	10.41	11.06	11.55	12.20	1.50	—	2.57	3.25	4.10	4.40	5.04	—	5.28	6.02	6.29	6.56	7.21	8.01	—	—
Այ Սթէֆանոս	7.08	7.49	8.21	—	9.21	9.47	—	10.51	—	12.07	—	2.02	—	3.07	—	4.20	4.52	5.14	—	5.38	6.14	6.39	7.08	7.31	8.11	—	—
Քիւչիւք Չէքմէճէ	—	7.57	—	—	9.29	—	—	—	—	12.15	—	2.10	—	—	—	5.00	—	—	—	—	6.22	—	7.16	—	—	—	—

ԱՎՏԻԹ Նօ.	11*	13	15	17	19	21	23	25**	27	29	31	33	35	37	39**	— 41	43	45	47	49	51	53	55	57	59	61	63	65	65
ԹԱՍԻՈՆԼԱՐ	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.	Ապշ.
Քիւչիւք Չէքմէճէ	—	—	6.33	—	—	—	8.15	—	—	—	—	10.16	—	—	—	12.58	—	2.31	—	—	—	—	—	5.37	—	—	6.59	—	—
Այ Սթէֆանոս	5.50	6.17	6.44	7.27	8.01	—	8.26	8.59	—	—	9.59	10.27	—	11.14	—	1.09	—	2.43	—	—	3.52	4.50	—	5.48	6.15	6.42	7.11	—	—
Մագրիբէօյ	6.02	6.29	6.56	7.39	8.13	—	8.38	9.11	—	9.36	10.11	10.39	—	11.26	11.53	1.21	2.29	2.55	—	3.38	4.08	5.02	—	6.00	6.27	6.54	7.35	—	—
Եէսի Գուլէ	6.14	6.41	7.11	7.54	—	8.26	8.50	—	9.24	9.48	10.26	10.54	11.14	11.41	12.05	1.36	2.44	3.10	3.26	3.53	4.23	5.18	5.45	6.15	6.39	7.07	7.47	—	—
Սամսիա	6.17	6.44	7.15	7.58	—	8.30	8.54	—	9.28	9.52	10.29	10.57	11.17	11.45	12.08	1.39	2.47	3.13	3.29	3.57	4.27	5.21	5.49	6.19	6.43	7.11	7.55	—	—
Եէնի Գարու	6.22	6.49	7.21	8.03	—	8.35	8.59	—	9.33	9.57	10.34	11.02	11.22	11.50	12.13	1.44	2.52	3.13	3.34	4.02	4.32	5.26	5.55	6.24	6.48	7.16	7.50	—	—
Գումգարու	6.27	6.54	7.26	8.08	8.31	8.40	9.04	9.29	9.38	10.02	10.39	11.07	11.27	11.55	12.18	1.49	2.57	3.22	3.39	4.07	4.37	5.31	6.01	6.29	6.53	7.33	8.00	—	—
Տէրսաատէթ	6.35	7.02	7.34	8.16	8.39	8.48	9.12	9.37	9.46	10.10	10.47	11.15	11.35	12.03	12.26	1.57	3.05	3.30	3.47	4.15	4.45	5.39	6.09	6.37	7.01	7.41	8.08	—	—

* 10 վէ 11 նումէրօլը գաթարար 1912 ալաֆը։ Մարտ 1ակն իթիպարէնիլանը ախէրէ գաթար իլէյէճէք սիր։
ՄԻՒԱՀԱՆԱԹ.—Իլանը ախէրէ սէկին եալնըզ 13, 14, 16, 30, 38, 40, 15, 17, 34, 41, 45, վէ 51 նումէրօլը գաթարլար պիր տագիգա Զէյթունա Պրոռնրնտա թէվգուֆ իտէճէք սիր։
— Համմը քիւչիւք էշեա պիլա իսթիհսա հէր պիր գաթարա գապուլ օլունըր։—Էվրօքանրն զէման չարպիսի Տէրսաատէթին մահալը զէմանրնտան տէօրթ տագիգա իլէրի սիր։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՑԹԱԼԷՂ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ամասոյու լիմանլարըլա Պաթում, Նէսա, Տէրսաատէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաթրաս, Մարսիլիա, Հավր, Տրիէսթրը, Լօնտրա վէ Տէրսաատէթի իլէ Սուրիա վէ Մըսրը գրանանա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր։

ԻԻՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՐԼԷՆԷՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐ

Ալ.ափր. Նոյմ. 27 նճի բզր. Երիէսի կիւնի «Բրիմ» Մարսիլիասան։
Ալ.ափր. Նոյեմ. 29 նճի բ. էրի կիւնիւ «Ֆանան» Մարսիլիասան։
Ալ.ափր. Նոյեմ.ին 21 ճնի սալը կիւնի «Պօսֆոր» Դարատէնիզէն։
Ալ.ափր. Նոյմ.ին 29ը նճի չրշ. ագշամը «Սամսիէն» Սուրիա իսթիթմասան։
Ալ.ափր. Նոյեմ.ին 22 ճնի չարշ. կիւնիւ ագշամը «Սէնէկալ» Մարսիլիասան։

ՀԱՐԱՌԷՋ ԵՏԷՃԷՌ ՎԱԲՕՐԼԱՐ

Ալ.ափր. Նոյմ.ին 30 ընը բէնչէնպէի կիւնիւ ագշամ ալ.ափր, սաաթ 4ում գարասան Կալալին սիւվար օլորը «Սամսիէն» վաբորը Իզմիր, Բիրէ, Նաբօլի էվ Մարսիլիա։
Ալ.ափր. Նոյեմ.ին 23ինճի բէնչէնպէի կիւնի ագշամ ալ.ափր. սաաթ 4ում գարասանմ Ալ.ափր սիւվար օլորը «Սէնէկալ» վաբորը Իզմիր, Բաթրաս, Պէյրութ Լաթաքիա, Խաքէնտերուն, Մէրսին, Լարնակա, Գարապուրս, Պէյրութ, Եաֆա, Հայֆայա։
Ալ.ափր Նոյեմ.ին 27ընճի բ. էրիէսի կիւնիւ գարասան Մոսոնրն սիւվար օլորը «Բրիմ» վաբորը Սուէսայա։
Ալ.ափր. Նոյեմ.ին 21 ինճի սալը կիւնիւ ագշամ ալ.ափր. սաաթ 4ում գարասան Բանրն սիւվար օլորը «Ֆանան» վաբորը Սամսուն, Թրապզոն վէ Պաթում։
Գումգարա ստոդրսասան ստոդրսայա ՍԱՐԻԶ, ԼՕՆՏՐԱ, ԷՖԷԼԷՊԻՆ, ԺՈՆԷՎ էվ ԲԷՅՐՈՒԹ ԼԻՈՆ — ՄԱՐՍԻԼԻԱՆԻ նըզնարֆվլէրինին էն իյէք սթասիոնը իչին սաաթի պիլէթ վէրէպիլիր։
1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչին 275 ֆր. Մարսիլիա իչին 260 ֆր.։
2ինճի մէվզը.— Բարիզ իչին 200 ֆր. Մարսիլիա իչին 160 ֆր.։

ԹԻԲՃԱՐ ԵՇԵԱՍԸ ՆԱԳԼ ԻՏԷՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸ ԻԶԻՒՆ

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչին 200 ֆր. Մարսիլիա իչին 160 ֆր.։
Ֆամիլիա իլէ կիսէնէր իչին խուսուսի չարիլար իլէ սոնհուլէթ իպրազ օլունտրը Կլոպ, Հինտիոմանս, Զին, Ռաբան, Աւսթրալիա վէ Մատակասգար իչին ամ ազիմէթ ավանթ պիլեթի տախի վէրիլիր։
Տահա գիյատէ մալիւմաթ վէ թաֆսիլաթ ալմագ իսթէյէնլեր Գալաթասա Բրիթմշիրգէթինին եէնի էգզիսէսինտէ մէրքէզ ագէնթիլիկինտէ վէ Սթամպօլսա Պաֆսէլ Գալաուսրնտա կէսմիրք գուրպինտէ ադէնթիլիանէյլ միւրաճաաթ իսէպիլիրլէր

ՊԱՆԳԸ ՕՍՄԱՆԻՏԷՆ

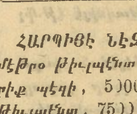
1909 սէնէսի 100ակ 4 ֆայիզլի խանվիլաթը Օսմանիէյէնին 1)14 դեկտ. 1911-ում վատէսի հուլուլ իտէճէք 4 նօ.լը գուլտը թարիխի մէգիբէրէն իթիպարէն Օսմանը Պանգասրնին Տէրսաատէթ, Բարիզ վէ Լօնտրա կիճէյէրինտէն թէէսիսէ օլունճաքտր իլան օլունբր։
30 Նոյմ. 911 12—2

ՄԻԻ ՏԻՐԻ ՄԷՍՈՒԼ
ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—80000 մէթրօ թիւլպէնտ, 40000 մէթրօ քէմբրիք պէզի, 50000 մէթրօ նիյասթալը թիւլպէնտ, 7500 մէթրօ ֆանէլա, 50000 մէթրօ բաթիսզա, 1500 քիլօ մուսաֆֆա բամուզ, 2500 քիլօ սաի բամուզ։
Պէրվէճէի պալա եէսի զալէմ էշեա մէվզիի մրնաղասայա գոնրլաճաղընտան չէրայիմը մրնաղասայը անլամագ վէ նիմանէլերի կէօրմէք արզու իսէնէլերին սընէնիյ տայիրէսինէ միւրաճաաթլարը էվվէլճէ իլան խարմիզ իտի. մէզքիւր եէսի զալէմ էշեանրն չէնրը հալը բուամնին Հէճնճի բէնճէնպէի կիւնի մրնաղասասը իրա զբընճաճաղընտան, մրնաղասայա իշիրլրք իտէճէքլէրին եէվմը մէզքիւրտէ սընէնիյ տայիրէսինէ մրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունբր։ 3—3

ԷՎԳԱՖ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Նուրը Օսմանիյէ ճամի չէրիֆի ավլուսընրն բաքէթ գալարրրմ թաչը ֆէրլյամթը մագթուէն մրթէֆիտէ իշալէ զբընարագ 8 քան. էվվել 327 բենճէնպէի կիւնի գապէլ զէվալ սաաթ 11ում իշալի էվվելյէսի վէ եիւգզէ 3 թէնզիլաթ իրա լարկմէք իւզրէ 12 քան. էվվել 327 բաղար իրմէսի կիւնի ում գապէլ զէվալ սաաթ 11ում իշալի գաթիյէսի իրա զբընճաճաղընտան թալիպ օլանլարընն չէրայիմը մրնաղասայը անլամագ վէ չարթնամէ իյէ խարմիզը ամալ իւզրէ հէր կիւնն էվաճ նէզարէթի ընչասի վէ թամիրաթ մրտրիյէմը ուսումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունբր։ 3—4

ԽՐՏՎԻԼԻ ՄԱՑԼ ԳԻՄՐԱՆԵԱՍ



ԳԱԲՏԱՆ Ֆինսոլէյն սիւվար օլորը Մարսիլիա - վաբորը Ալֆ. դեկտ.ին 4 ինճի բ. էր. կիւնի Տէրսաատէթէ մրավասէլէթ վէ դեկտ.ին 5 ինճի սալը կիւնիւ էօյլէնտէն սոնրա ալ.ափր. սաաթ 3ում Տէրսաատէթտէն Բէրլէյէ օղրայարագ իսքէնտէրիյէյէ միւվասէլէթ իտէճէք սիր։
ԳԱԲՏԱՆ Ուիլեամսն սիւվար օլորը Թէվֆիգիկի բօսֆոր-վաբորը դեկ.ին 6 ընը չարշընպէի կիւնիւ Սուրիա իսթիթմասան Տէրսաատէթէ միւվասլէթ վէ դեկտ. 9 ճումա էրթ. էօյլէնտէն սոնրա ալ.ափր. սաաթ 4ում կէչիպօլու, Զանակ գալէ, Միտիլլի, Իզմիր, Սապզ, Բաթրաս, Մէրսին, Խաքէնտերուն, Թարապլուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Յաֆա, Բորթ-Սաիտ օղրայարագ Խաքէնտերիյէյէ հարաքէթ իտէճէք սիր։
Վաբօրտա էլէքթրիք զրյասը պուլմնորը կիպի, եէմէլլէր պիրինճի նէվ օլուպ, սուֆրա իւզէրինտէքի չարապար տախի մէճմանէն վէրիլէճէք։
Պու պապէտ գիյատէ թաֆսիլաթ խմթէյէնլեր Գալաթասա ըրսիթրմ իւզէրիստէ Մէյմէնէթ խանընտաքի մէրքէզ ագէնթիլի վէ եախսա Սթամպօլսա Վաֆիտէ Ուլիման խանընտաքի չիսէլի միւրաճաաթ իթմէկի տիրէր։

ՏՈՒԲՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷ ԻՏԱՐԷՍԻՆԷՆ.— Ֆի 1 չուպաթ 1882 թարիխի 72ինճի քէչիտէ չղրուպ պէտէլերի ախզ օլունմագ իւզրէ իպրագ խիլմէմշ օլան վէ զիրտէ նիմէրօլարը մուհարբէր պուլունան Շարդ չըմէնարֆէրլէրի թասվիլարընտն ֆի 8—20 քանտանը էվվել սէնէ 1881 թարիխի նիզամնամէի Հիւմայուսընտէնի վէ13ինճի մատէլէրի վէ 1—14 էյլուլ սէնէ 1903 թարիխի նիզամնամէի մէրպուրտն 12ինճի մատէսի էյնապլընան ֆի 1 չուպաթ 1912 թարիխնտէ հիւքմէնէ սագրթ օլանագլարը իլան օլունբր։

419165 641506 1492403 1768004
15—2

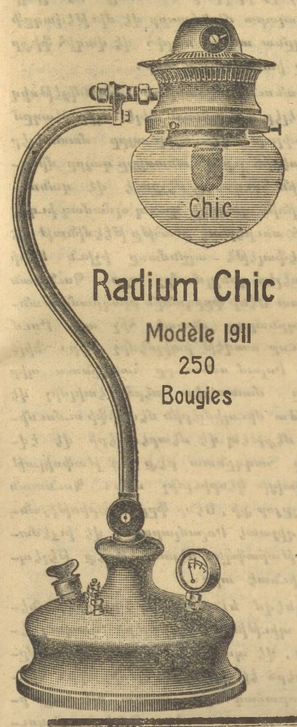
ՄԱԼԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Թահթը մրզայէտէտ պուլունարը էվվելճէ իլան իարլէն Զաթալճա սանճաղը տախիլինտէ Եալայլըգ Զայրը կէօքճէ Տէկիրմէնի Սալը Պօսնա գարյէսինտէ պիր զբթա Զայրը, Բաթազ Պէրդօս գարյէսինտէ 10 գբթա թարլա վէ քէղա գարյէսի մէզքիւրէտէ պիր գբթա արսա, Պաղչայլը գարյէսինտէ 8 գբթա թարլա վէ Իզզէտտին գարյէսինտէ Եղլի վէ Եէքանիյէ մահէլի վէ Խաում գարյէսինտէ 2 պապ տիւքանընն մրտատէթը մրզայէտէլէրինին կէօրմէկն լիւզում իւզրէինտէ քան. էվվել Նիհայէթինտէ գատար թէմամա իտիլտիկի մահէլլինտէն պիլտիրիմշ օլմաղա թալիպ օլանլարընն Զաթալճա մուհասպէճիլիկինտէ մրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունբր։ 1)—2

Շարգ թիմուր եօլարը թասվիլաթընն 251ինճի գուրասը Տէրսաատէթտէ Տուբանը Ուհամմէթ Օսմանիէ իտարէսինտէ 16)29 վէ 17)30 թէշրինի սանի 1911 թարիխլերինտէ միւասարթի օլան իքի մահզրը ալինտէ սաաթ ալ.ափր. օնտա Մալկէ վէ Նաֆիա նէզարէթը ճէվիլէրի իլէ Պանգը Օսմանի իտարէսինտէն իրամ օլունճաղ մէմուրլար միւվաճէհէսինտէ քէչիտ իտիլէճէի իլան օլունբր։ 10—7

ՊԱՆԳԸ ՕՍՄԱՆԻՏԷՆ.— Պանգը Օսմանիսին Լօնտրա չիւպէսի վիլայաթը Օսմանիյէ իլէ Ռոկիլիէրրան թիճարէթ վէ Սանայի մէրքէզլերի պէնինտէ միւնասէպաթին թէվսիյի իշլէն պիր միւտեմէնէն պէրու Մանչէսթէրտէ Բէլ Մէլ օզաղընտա 25նօ.սա պիր ածանս թէէսիս էթմիշ սիր։
Մէզքիւր եէնի ածանս զայէթ միւսայիտ չէրայիմի իլէ Օսմանը ալէմի թիճարէթինին թահթը էմրինտէ պուլունմագտա սրը։
Պանգը Օսմանի Մանչէսթէրտա տախի հէր նէվ պանդա մուամէլաթը իլէ իմթիղալ իթմէքտէ սիր։ 16—14

ՕԹԼ ՀԱՃԻ ՍԱՐԻՄ

Պէյօղլուտա տոդրուսօլտա 46նօմէրօտմուգիմ վէ չէքէճիլիք, լօգանմաճըլըգտա մէչնուր Գորեգին էֆ. Հաճի Սարիմ պու քէրրէ տիւքանը իւզէրինտէ վաղը միւքէյլէֆ քարկիր պէնտը Օթել հանինտ իթիրաղ իթմիշ, վէ տէրուտնին մունթազամ էչեաը պէյինէյէ իլէ թէֆրիշ էվլէմիշ օլուպ, պիզզամ քէնտի նէզարէթի ալթրնտա մուսթայիտ վէ նամուսլը մէմուրինա վաբինաբրլա իտարէսինի տէրէօհտ իթմիշ օլտուղընը իլան, վէ կէրէք պուրտտան, կէրէք թաշրարտան թէշրիֆ իտէճէք զէէաթ վէ ֆամիլիալարընն քէնտի խանէլէրինտէ իսքան իսէրքէսինտէ հէր սուրէթէ ինթիզամընտան, թէմիզլիքտէն, տիգգաթ ու լեթիմանան մէնմուն զալաճաղարընը պէյան իտէրիպ։



ՐԱԴԻՈՒՄ ԼԱՄՊԱԼԱՐԸ

ՊԱՇ ԱՇԱՂԸ ՖԻԹԻԼ ԻԼԷ
ՊԷՅԱԶ ԲԱՐԼԱԳ ԸՇԸՊ ՎԷՐԻՐԼԷՐ

250 ՄՕՄ ԳՈՒՎԿԷԹԻՆՏԷ
ՎԷ
20 ՍԱԱԹՍԱ 400 ՏԻՐԷՄ ԿԱԶ
ՍԱՐՖ ԻՏԷՐԼԷՐ

Նիհէյտեն կիւզել լամպանը ֆիյաթը
4 1/4 ՕՄՄ. ԼԻՐԱՍԸ

Էվկէրէ վէ եազրխանեկիրէ մախսուս տր

ՇԱՐԳ ԻԶԻՒՆ ՆԵԿՆԱՆԷ ՏԷՐՕՍՐ
ԺԱՆ Բ. ԷՄԻՐՋԷ

Ասպիթ խան, Քօ-Օքէրարիվ գարէրսրնտա

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ-ԴԱԼԱԹԱ

ՊԷՔԻՐՋԱՏԷ ՀԱՃԻ ՄԻՐ ՀԱՍԱՆ ԹԻՃԱՐԷԹԻՆԱՆԷՍԻ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ՄԷՑՏԱՆՃԸԳՏԱ ԵԷՆՆ ԲՕՍԹԱԽԱՆԷ
ԴԱՐԵՇԸՐՆԵՏԱ Նօ. 41

Լէն մէթին վէ զարիֆ իւչ քէօշէ մարգալը 186) թարիխի հապկի Բուս Բէլէբպուրկ լասթիկլէրի պու սէնէ դէթէթ ուճուզ ֆիյաթէ թօրտան վէ բէրէքէտտէ սաթըլմագտա օլորը կիպի Ամէրիկան, Ինկիլիզ, Վիէնա լասթիկլերի Ինկիլիզ բօթինէրի, խալա Բուս սամալարը, սամսարգ վէ պանտրօլը բաքէթ չայլարը տախի ուճուզ ֆիյաթէ սաթըլմագտա սրը։ Հագիգաթ ուճուզ օլորընա գանսաթ հաբլ իթմէք իւզրէ մրտեթէրէմ էհալիմիզին պիր ուէֆա թիճարէթիանէմիզի թէչրիֆ պույուրմալարը թավսիյէ վէ մէմնունա զալաճապլարը թէէսին օլունբր։ Հէր էվտէ, տէվայիր վէ մէքթէպլէրտէ, տայիմա վէ պա խուսուսա սուհուլէթլէ պուզէմանտա սու գայնաթմագ իչին պիր սամավար պուլունարրլմասը էլզէմ օլորը կիպի չայն ումմա իչիլմէսի սէրբպպա թարաքինտան թավսիյէ օլունտրը տա ըեր քէսէ մալիւմ սիր. սընէնէթին մունաֆագա իթմէք իսթէյէնլեր պանտրօլը բաքէթ չայլարընը իսթիմալ իթմէլի սիր։ 10—8

ՐՕՍԻԱ.

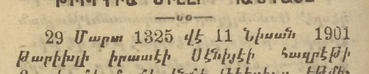
ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

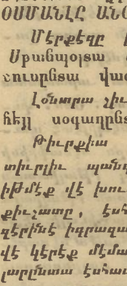
Հայմէթլու իմբերաթոր հաղրէթլերինին 1881 մարտ 20 թարիխի էմմամէսիյլէ մէէզուն օլմըշ սրը։
Գումբանեանընն մէրքէզի Բէլէբպուրկտա գումբանեանընն օթէլինտէ սիր։
Գումբանեանընն թէքմիլ թէէսիյէ օլունան սերմայէսի 10,666,666 ֆր. սրը։
Թէէմինաթ ազէչի 187,322,000 ֆր. տան պիտէ սիր։
Գումբանեանընն սիկուրթա եաղրլանալարա թէէսիյէ օլունան թազմինաթ վէ սերմայէլերի 581,115,000 ֆրգ. սրը։
1908 սէնէսի զարֆինտա «բրիմ» վէ ֆայիզլէր 83 միլեօն 232 պին ֆր. սրրէ
Գումբանեա զայէթ էվվէն չէրաիթ
Նամկնա գարէր սիկուրթա իտէր
Նագլիյաթ թէէնիքէլերինէ գարէր սիկուրթա իտէր
Հայաթ սիկուրթա իտէր։
Հէր նէվի գազալարա գարէր սիկուրթա իտէր
Տէմիր եօլը վէ վաբօրլա եօլճըլըգ գազալարընա գարէր սիկուրթա իտէր։
Ինտամ այնալարընն գրբրլմասընա գարէր սիկուրթա իտէր։
Հէր նէվի մալիւմաթ ալմագ իչին Գալաթասա ըրսիթրմտտա Զինիլի Բրիսթրմ խանընտա Տէրսաատէթ չիւպէսինէ վէ եա Սթամպօլսա Ալիր էֆ, ճաուտէսի օզաղընտա Տիլիդզատէ խան Նօ. 26յա միւրաճաաթ օլունա։
Տէրսաատէթ չիւպէսի միւտիրի
Ա. ՀԻՒՐՄԻԶ

ԹԻՒՐԲԻԱ ՄԻԼԼԻ ՊԱՆԳԱՍԸ

29 Մարտ 1325 վէ 11 Նիսան 1901 թարիխի իրատէի Սէնիյէի հազրէթի Բաճիշահի մուճիպինտէ թէէսիս էթմիշ 1,100,000 Լիրա Օսմ. սէրմայէլի պիր ՕՍՄԱՆԼԸ ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ։
Մէրքէզը իտարէսի Տէրսաատէթ, Սբանսլօյտա Եէնի Բօսախանի զարտուսրնտա վագը Գնանեեան խանրնտա, Լօնտրա չիւպէսի Լօնտրատա Գորնհիլլ սօզաղրնտա Նօ 50։
Թիւրքիա Միլլի Պանգասը հէր տիւրլու պանդա մուամէլաթը իրա իթմէք վէ խուսուսրյա հիսապը ճարի քիւչատը, էհամ վէ թավվիլաթ իւզէրինէ իդրազաթ, կէրէք Տէրսաատէթ վէ կէրէք մէմալիքը էճնէպիյէ պօրսալարընտա էսամ վէ թահվիլաթ պէյ վէ ֆիրուխթը, էճնէպի ապէչ վէ գայիմէլերինին մրպայատա վէ ֆիրուխթը, կէրէք մէմալիքը Շահանէ վէ կէրէք մէմալիքը էճնէպիյէ իւզէրինէ սգոնթօ վէ սընէնաաթ պէտէլաթինին թահսիլի, բօլրյա քէշիտէսի, էնք վէ թէլէկրաֆլա տիտեանընն պայրճա մահալլէրինէ թէէտիյաթ իֆաը, պիրթիս տիտեաատա վաճիպ իւթ թէէտին սէյեահին իչին իուսում դրէտի մէքթուպարը իֆաը, էվրագ իւզէրինէ դրէտի քիւչատը, քէշիտէլերտէ իսապէթ իսէն գուբոն վէ թահվիլաթին սգոնթօսրյա պունարրին թահսիլին էհամ վէ թահվիլաթ մուճաֆաաթը, մուայէէն վատէլէր իլէ ֆայիզլի տէբօրտ գապուլի վէ դայրիիմ... իչին ումումին միւրաճաաթինը գապուլա հազրը սրը։
Մուտէդէ սաաթլարը՝ էյամը տախյեսէ ալ.ափր. 91)2—4։
Ճուսա կիւնլէրի ալ.ափր. 11)29—

ՏԻՇԼԷՐԻՆ ՎԷ ԱՂԶԸՆ ՍԸՀՀԷԹԻ





Տիշլէրին սրհէթի հազմը թէէմին իտէր։ Ֆէնա հազրէ պուլմանա տիշլէր իսէ հազմ սրզլրգ ինճաճ իտէրլեր։ Ազզը սրհէթտէ սապամագ, տիշլէրի պէյազաթրզ չիրիմէլերին մէն վէ չիրիմէկլէ պապյանարը թէաավի իչին ՍՈՒԼԱԳ ՊԻՆԷՏԻԹԷՆ ԻԹԻՍԻՐ, ԹՕԶ ՎԷ ՄԱՃՈՒՆԸՆԸ գուլանմալը քի, Բաճթէօր ուսուլրնա եարբլմը իսոշ բահիալը վէ մուզասսը թէաֆֆիսն սիր։ Տիշլէրին սրաբնսաքի միքրօրլարը վէ աղզբեոդամանը վէ ղրբիլաք վէ պղանի իւֆիլիէթլերինի մահվ իտէր։ Էն չէղ տիտ աղրբյան տիշէ ՍՈՒԼԱԳ ՊԻՆԷՏԻԹԷՆԷ պաթրբլմը բամուգ գօնրարտա ադրբ տէրտալ թէաքին։ Բարիզին 1900 սէրկիսինէ ճիհանրն պիւթինն տիշ իլաճլարը կէօնտրիլմիշ իտի։ ՍՈՒԼԱՔ ՊԻՆԷՏԻԹԷՆ տիշ իլաճլարը եարբրզ էմմալզզ ատտ իտիրտի վէ միւէսսէսինին միտրրի մեդգիւր սէրկի ժիւրիսինէ ադա թային օլունտր։ Գու տիշ իլաճը ումում ըթբրկաթ մաղազալարը իլէ պէօյիւք էհզահանէ վէ սէբօրատա սաթրբրը։